



**CONVENZIONE TRA LA ASST VALTELLINA E ALTO LARIO E LA SOCIETA' COOPERATIVA IMMAGINAZIONE E LAVORO PER LO SVOLGIMENTO DELLA ATTIVITA' PRATICA DA PARTE DEGLI ALLIEVI ISCRITTI AL CORSO PER LA FORMAZIONE DI ASSISTENTE DI STUDIO ODONTOIATRICO (ASO)**

**TRA**

**L' AZIENDA SOCIO SANITARIA TERRITORIALE DELLA VALTELLINA E DELL' ALTO LARIO** (di seguito denominata ASST) con sede in Sondrio (SO), CAP 23100, in Via Stelvio n. 25, codice fiscale/partita IVA 00988090148, legalmente rappresentata dal Direttore Generale Dott. Tommaso Saporito, domiciliato per la carica presso detta sede

**E**

**LA SOCIETA' COOPERATIVA " IMMAGINAZIONE E LAVORO "** (di seguito denominata Società cooperativa) con sede legale in Torino (TO), CAP 10128, in corso Galileo Ferraris n. 57, codice fiscale 80096340015 / partita IVA 02434910010, legalmente rappresentata dal Procuratore Dott.ssa Maria Teresa Granatelli, per conto della sede operativa di Sondrio (SO), CAP 23100, in Via Valeriana n. 36.

**PREMESSO CHE**

- la Società Cooperativa "*Immaginazione e lavoro*", sede di Sondrio, organizza un corso, accreditato e certificato presso la Regione Lombardia, per la formazione della figura professionale di "Assistente di Studio Odontoiatrico (ASO)" id. n. 215857 e destinato ad un numero limitato di allievi;
- la DGR n. XI/814 stabilisce che il percorso necessario per ottenere la qualificazione di ASO prevede ore dedicate parzialmente alla teoria, alle esercitazioni pratiche ed allo svolgimento di tirocini;
- la Società Cooperativa ha chiesto la disponibilità della ASST per disciplinare lo svolgimento di una parte della attività pratica da parte di n. 10 allievi, iscritti al corso per la formazione di Assistente di Studio Odontoiatrico (ASO), organizzato dalla Agenzia stessa, presso la Centrale di Sterilizzazione del Presidio Ospedaliero di Sondrio, per un totale di n. 10 ore, essendo necessarie apposite e specifiche attrezzature di carattere sanitario.

**SI CONVIENE E STIPULA QUANTO SEGUE**

**ART. 1**

**Oggetto**

L'ASST consente a n. 10 allievi afferenti al corso per la formazione della figura professionale di "Assistente di Studio Odontoiatrico (ASO)", di poter svolgere, per un totale di n. 10 ore, l'attività

pratica necessaria per conseguire la certificazione di ASO, presso la Centrale di Sterilizzazione del Presidio Ospedaliero di Sondrio.

## **ART. 2**

### **Condizioni relative all'espletamento dell'attività**

L'attività di cui al precedente articolo è espletata, sotto la supervisione del Coordinatore della Centrale di Sterilizzazione, in collaborazione con la Docente indicata dalla Società Cooperativa, presso la Centrale di Sterilizzazione del Presidio Ospedaliero di Sondrio nelle seguenti giornate:

- 30 maggio 2019 dalle ore 14.00 alle ore 17.00;
- 06 giugno 2019 dalle ore 14.00 alle ore 18.00;
- 18 giugno 2019 dalle ore 15.00 alle ore 18.00.

## **ART. 3**

### **Obblighi allievi**

Le parti concordano che gli allievi devono:

- osservare gli orari concordati rispettando l'ambiente di lavoro e le esigenze del personale interno alla Azienda;
- rispettare le norme in materia di igiene, salute e sicurezza sui luoghi di lavoro ai sensi del D.Lgs. n. 81/2008 "*Testo unico sulla salute e sicurezza sul lavoro*";
- ottemperare agli obblighi di riservatezza per quanto attiene ai dati, informazioni e conoscenze in merito ai procedimenti amministrativi e ai processi organizzativi acquisiti durante lo svolgimento della attività pratica.

## **ART. 4**

### **Modalità e termini di pagamento**

La Società Cooperativa si impegna a rimborsare alla ASST, entro il termine di completamento delle lezioni di cui all'art. 2, la somma forfettaria di euro 350,00 quale rimborso spese per l'espletamento della attività in argomento.

## **ART. 5**

### **Trattamento dati**

Le Parti si impegnano a conformarsi ad ogni obbligo previsto dal Regolamento (UE) n. 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 concernente la "*tutela delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali e la libera circolazione di tali dati*" (di seguito "GDPR") nonché alle normative nazionali in materia ed ai provvedimenti dell'Autorità Garante per la protezione dei dati personali.

Resta inteso che i dati personali saranno trattati secondo principi di liceità e correttezza, in modo da tutelare i diritti e le libertà fondamentali, con modalità manuali e/o automatizzate.

Ciascuna parte – per le finalità strettamente funzionali alla instaurazione e all'esecuzione della presente convenzione – tratterà i dati personali e particolari di cui l'altra parte è Titolare in qualità di Responsabile del trattamento ex art. 28 del GDPR e, comunque, in conformità alla normativa vigente.

Il Titolare del trattamento dovrà assicurare il rispetto della suindicata normativa e l'adeguatezza delle misure adottate ai sensi dell'art. 24 e ss. del GDPR.

Per entrambe le parti troverà applicazione l'art. 82 del GDPR in tema di responsabilità.

1

## ART. 6

### Codice di Comportamento

Le parti dichiarano di accettare il contenuto dei rispettivi Codici di Comportamento integrati con i Codici Etici di cui hanno preso visione sui rispettivi siti internet aziendali e di impegnarsi ad adottare, nello svolgimento delle funzioni connesse alla presente convenzione, comportamenti conformi ai principi in essi contenuti.

La violazione delle disposizioni di cui sopra da parte dei contraenti comporterà la risoluzione di diritto del rapporto contrattuale in essere nonché il diritto degli stessi di chiedere ed ottenere il risarcimento dei danni patiti per la lesione della propria immagine ed onorabilità.

Il mancato rispetto di una delle clausole della presente convenzione può determinare la risoluzione del diritto della stessa ai sensi dell'art. 1456 del Codice Civile. Per quanto non espressamente previsto si rinvia alle norme del Codice Civile.

## ART. 7

### Garanzie assicurative

La Società Cooperativa garantisce che ogni allievo è assicurato:

- presso l'Istituto Nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro e le malattie professionali dalla Società Cooperativa "*Immaginazione e lavoro*" - N. P.A.T. 8006201/31;
- presso idonea copertura assicurativa per la responsabilità civile verso terzi dalla Società Cooperativa "*Immaginazione e lavoro*" - UNIPOLSAI ASSICURAZIONI SPA N. POLIZZA 154828828.

L'ASST è sollevata da qualsiasi responsabilità risarcitoria, a qualunque titolo, derivante da danni a chiunque causati da difettoso funzionamento, vizi o errato uso degli apparecchi utilizzati dagli allievi durante l'attività praticata.

## ART. 8

### Misure in materia di tutela della salute e sicurezza nei luoghi di lavoro

Preso atto che ai sensi dell'art. 2, comma 1 lett. a), del D.Lgs. n. 81/08 "*Testo unico sulla salute e sicurezza sul lavoro*", gli allievi, ai fini ed agli effetti delle disposizioni dello stesso Decreto Legislativo, devono essere intesi come "lavoratori", le parti si impegnano a farsi carico delle misure di tutela degli obblighi stabiliti dalla normativa.

In particolare la Società Cooperativa si fa carico:

- della "*Formazione dei lavoratori e dei loro rappresentanti*", sia generale che specifica, ai sensi dell'art. 37 D.Lgs. n. 81/08 così come definiti dall'Accordo in Conferenza Permanente per i rapporti tra lo Stato, le Regioni e le Province Autonome n. 221/CSR del 21.12.2011.

La ASST assicura:

- della "*Sorveglianza Sanitaria*" ai sensi dell'art. 41 D.Lgs. n. 81/08;
- dell' "*Informazione ai lavoratori*" ai sensi dell'art. 36 D.Lgs. n. 81/08 .

## ART. 9

### Eventuali variazioni

Eventuali richieste di variazioni della presente convenzione dovranno essere indirizzate, in forma scritta, all'indirizzo delle sedi legali della ASST o della Società Cooperativa.



Ogni modifica della presente convenzione dovrà avvenire mediante atto debitamente sottoscritto dalle parti.

#### **ART. 10**

##### **Eventuali variazioni**

La presente convenzione ha validità dalla data di sottoscrizione del presente atto sino al 18 giugno 2019 compreso e si applicherà ad ogni allievo.

#### **ART. 11**

##### **Foro Competente**

Le parti eleggono la competenza Giudiziaria esclusiva del Foro di Sondrio.

Letto, approvato e sottoscritto

Sondrio,

**AZIENDA SOCIO SANITARIA TERRITORIALE  
DELLA VALTELLINA E DELL'ALTO LARIO**

**Il Direttore Generale**  
*(Dott. Tommaso Saporito)*

**IMMAGINAZIONE E LAVORO  
SOCIETA' COOPERATIVA**  
**Il Procuratore per la Sede di Sondrio**  
*(Dott.ssa Maria Teresa Granatelli)*

*K*